

Vahvistusviesti Webropol-vastaukseen huoltajille

Kiitos! Olemme vastaanottaneet suostumuksesi. / Tack! Vi har mottagit ditt samtycke. / Thank you! We have received your consent.

Suostumuksen muutokset

Suostumusta voi muuttaa myöhemmin sähköpostiin saapuvasta linkistä, jos tarve sitä vaatii. **Huoltaja voi ilmoittaa äkillisistä muutoksista toiminnan järjestäjille** (esim. tekstiviesti xxxxx tai xxx). **Ilmoitusta ei koskaan oteta vastaan vain lapsen kautta.** Suostumus on tullut perille, jos saat asiasta kuittauksen. Projektikoordinaattori ilmoittaa muutoksista siirtymistä vastaaville henkilöille.

Lue lisätiedot siirtymien vastuista ja vakuutuksista tämän ilmoittautumisen vahvistusviestistä, jonka saat sähköpostiisi.

Siirtymien vastuut ja vakuutukset

Liikuntailtapäivä järjestetään koulupäivän yhteydessä, mutta se **ei ole koulun opetusta** vaan Harrastusten Vantaan ja siten **vapaa-ajan** toimintaa.

Harrastusten Vantaan toiminnassa siirtymät koulusta harrastuspaikalle ja kotiin ovat kaupungin vakuutuksen piirissä. **Vakuutus kattaa matkat** koululta liikuntapaikkaan ja välittömän reitin harrastuspaikalta - tarvittaessa koulun kautta - takaisin kotiin.

Jos lapsi siis poikkeaa matkallaan leikkimään, kaverin luo, kauppaan tai muuta sellaista, niin näitä siirtymiä vakuutus ei kata.

Lapset kulkevat koululta harrastuspaikalle ja takaisin yhdessä Turvallisten aikuisten kanssa. Ohjaajat ovat saaneet koulutusta liikennekasvatuksesta ja ohjaavat lapsia toimimaan turvallisesti. **Viime kädessä vastuu lapsen siirtymisistä on kuitenkin huoltajalla**, erityisesti jos lapsi ei noudata annettuja ohjeita.

Ändringar av samtycke

Samtycket kan ändras senare via länken som skickas till e-posten vid behov.

Vårdnadshavaren kan meddela arrangörerna om plötsliga ändringar (t.ex. via sms xxxx eller e-post xxxx). **Meddelanden tas aldrig emot endast genom barnet.** Samtycket har tagits emot om du får en bekräftelse på det. Projektkoordinatören meddelar berörda personer om ändringarna gällande förflyttningar.

Ansvar och försäkringar vid förflyttningar

Idrottseftermiddagen ordnas i samband med skoldagen, men den **är inte en del av skolans undervisning** utan **en fritidsaktivitet** inom Harrastusten Vantaa.

Inom Harrastusten Vantaas verksamhet omfattas förflyttningar från skolan till hobbyplatsen och hemmet av stadens försäkring. **Försäkringen täcker resorna** från skolan till idrottsplatsen och den direkta rutten från hobbyplatsen – vid behov via skolan – tillbaka hem.

Om barnet däremot gör en avvikelse på vägen, till exempel för att leka, besöka en kompis, gå till butiken eller liknande, täcks inte dessa förflyttningar av försäkringen.

Barnen rör sig från skolan till hobbyplatsen och tillbaka tillsammans med trygga vuxna. Ledarna har fått utbildning i trafikfostran och handleder barnen att agera på ett säkert sätt. **I sista hand ligger ansvaret för barnets förflyttningar ändå hos vårdnadshavaren**, särskilt om barnet inte följer givna anvisningar.

Changes to Consent

Consent can be modified later via the link sent to your email if needed. **The guardian may inform the organizers of sudden changes** (e.g., by text message xxxx or email xxxx).

Notifications are never accepted through the child alone. Consent is considered received once you get a confirmation. The project coordinator will inform the responsible persons about changes regarding transfers.

Responsibilities and Insurance for Transfers

The sports afternoon is organized in connection with the school day, but **it is not part of school teaching**. Instead, it is **a leisure activity** within Harrastusten Vantaa.

Within Harrastusten Vantaa's activities, transfers from school to the hobby location and back home are covered by the city's insurance. **The insurance covers trips** from school to the sports venue and the direct route from the hobby location – via the school if necessary – back home.

If the child makes a detour, for example to play, visit a friend, go to a shop, or similar, these transfers are not covered by the insurance.

Children travel from school to the hobby location and back together with trusted adults. The instructors have received training in traffic education and guide the children to act safely.

Ultimately, however, responsibility for the child's transfers lies with the guardian, especially if the child does not follow the given instructions.